

Дорогие коллеги,

Библиотека иностранной литературы им. М.И. Рудомино совместно с Институтом перевода приглашает вас принять участие в международном конкурсе перевода «Писательницы Серебряного века о войне», приуроченному к 75-ой годовщине Победы в Великой Отечественной Войне.

Основной целью конкурса является поддержка молодых и талантливых переводчиков в деле продвижения русского языка и литературы в странах Европы.

Если вы моложе 40 лет, хорошо владеете одним из представленных ниже языков и хотите проявить себя в сфере поэтического перевода (либо уже имеете соответствующий опыт), то заполните заявку участника (форма предлагается ниже) и отправьте её вместе со своей конкурсной работой на электронный адрес Оргкомитета конкурса (isslgrant@libfl.ru).

Для перевода с русского языка предлагаются стихотворения на военную тематику авторства Анны Ахматовой, Марины Цветаевой, Зинаиды Гиппиус. Стихотворения каждый участник выбирает самостоятельно.

Требования к работам:

1. Перевод выполняется лично заявителем;
2. Перевод не публиковался ранее;
3. Общий объем переводных текстов не превышает 150 поэтических строк;
4. Перевод осуществляется на один из перечисленных языков:

- английский
- белорусский
- болгарский
- итальянский
- испанский
- македонский
- немецкий
- польский
- сербский
- словацкий
- словенский
- украинский
- французский
- хорватский

- чешский

Требования к оформлению:

1. Перевод принимается в электронном виде (в формате RTF);
2. Шрифт Times New Roman, кегль — 12 пт, междустрочный интервал — 1,5.

Обратите внимание: каждый участник может подать на конкурс только одну работу.

Заявки на участие в Конкурсе и выполненные переводы принимаются с 10 сентября 2020 года по 10 ноября 2020 года включительно только в электронном виде по электронному адресу: isslgrant@libfl.ru с указанием в теме письма: «Конкурс перевода. Язык. Фамилия участника» (например, «Конкурс перевода. Польский. Фокин»).

Конкурс проводится при поддержке [Института перевода, Форума славянских культур](#) (Любляна, Словения), Представительства Россотрудничества в Хорватии, Филологического факультета Белградского университета (Белград, Сербия).

Dear colleagues,

All-Russian state library for foreign literature named after M. I. Rudomino with The Institute for Literary Translation invites you and your students to take part in the International translation contest "Writers of the Silver Age about war", dedicated to the 75th anniversary of the Victory in the Great Patriotic War.

The contest is aimed to support young and talented translators in promoting the Russian language and literature in Europe.

If you are under the age of 40, have a good command of one of the languages listed below and want to prove yourself in the field of poetic translation (or already have relevant experience), then fill in the application for participation (the form is offered below) and e-mail it along with your contest entry to the address of the organizing committee (isslgrant@libfl.ru).

Poems of Anna Akhmatova, Marina Tsvetaeva, Zinaida Gippius reflecting on wartime's experience are offered for translation. Participants are free to make a choice themselves.

Requirements for entries:

1. The translation is made by an applicant individually;

2. The translation has never been published before;
3. The total volume of translated texts does not exceed 150 poetic lines;
4. The translation is provided in one of the languages listed:

- English
- Belorussian
- Bulgarian
- Italian
- Spanish
- Macedonian
- German
- Serbian
- Slovenian
- Ukrainian
- Croatian
- Czech

Requirements for formalisation:

1. The translation is accepted in electronic form (in RTF format);
2. Times New Roman font, 12 pt size, 1.5 line spacing.

Please note: each participant can submit only one entry to the contest.

Applications for participation and completed translations are accepted only in electronic form from September 10, 2020 to November 10, 2020 inclusive at the following e-mail: isslgrant@libfl.ru with an indication in the subject line: "Translation contest. Language. Last name of the participant" (for example, "Translation Contest. Polish. Fokin").

The contest is supported by Forum of Slavic Cultures (Ljubljana, Slovenia), the foreign mission of Rossotrudnichestvo (International Humanitarian Cooperation) in Croatia and the faculty of Philology of the University of Belgrade (Belgrade, Serbia).